Tradução & Edição: Orchis_Italica

ONDE É... ISSO?

AH, EU VOLTEI...

EU NÃO DEVIA... TER VOLTADO...

FAÇA O SEU MELHOR, KURUMI.

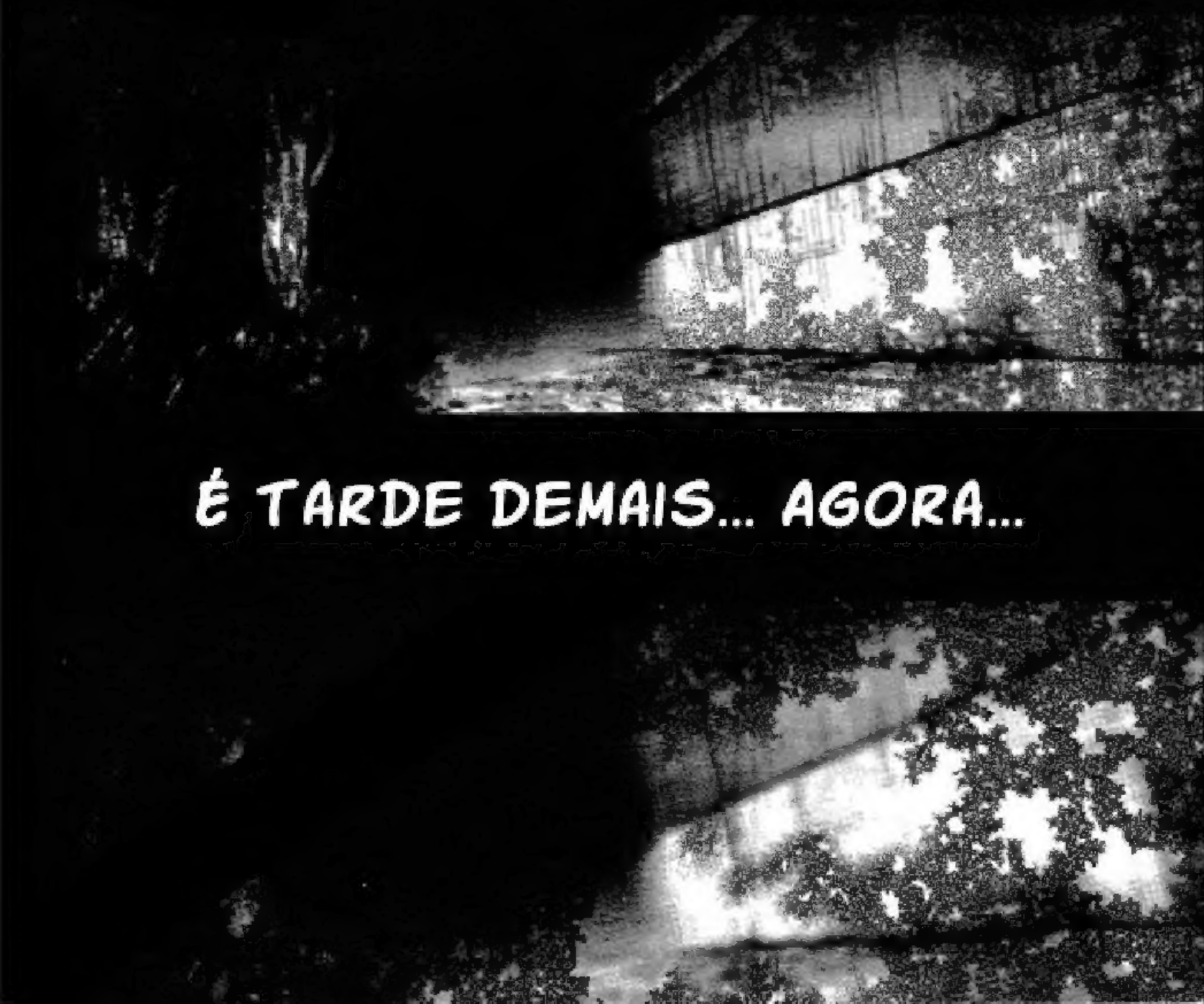
VAMOS FICAR JUNTAS.

EU NÃO SEI SE É OKAY CONTINUAR VIVENDO AQUI

ESSA UNIVERSIDADE CHEIA DE ESQUISITOS

EU ACHEI QUE AS COISAS IAM FICAR HORRÍVEIS SE EU CONTINUASSE COM VOCÊS

ENTENDO...

É TARDE DEMAIS... AGORA...

原作◎海法紀光（ニトロプラス） 作画◎千葉サドル

52 ATÉ O FIM

コミックス一～八巻絶賛発売中。

累計一七五万部突破——

あらすじ 巡ヶ丘学院高校を卒業し、聖イシドロス大学へと生活の拠点を移した学園生活部。ウイルスの空気感染という事実、タカヒトの暴走で校内に押し寄せる"かれら"、そして混迷を極める中でくるみを追うゆきは……!?

ウーゥー

たたた…

NÃO CONSIGO RESPIRAR.

MEU PEITO DÓI.

INFECÇÃO AÉREA
MUTAÇÃO

EU NEM QUERIA SABER

ESTOU COM MEDO
ESTOU COM MEDO
ESTOU COM MEDO

NÃO POSSO FAZER ISSO SOZINHA ...
SOZINHA ...
!

YUKI?

Senta

POR
QUÊ
...?

Ruído

Toc
Toc

Rangido

......!

KYAA!

!!

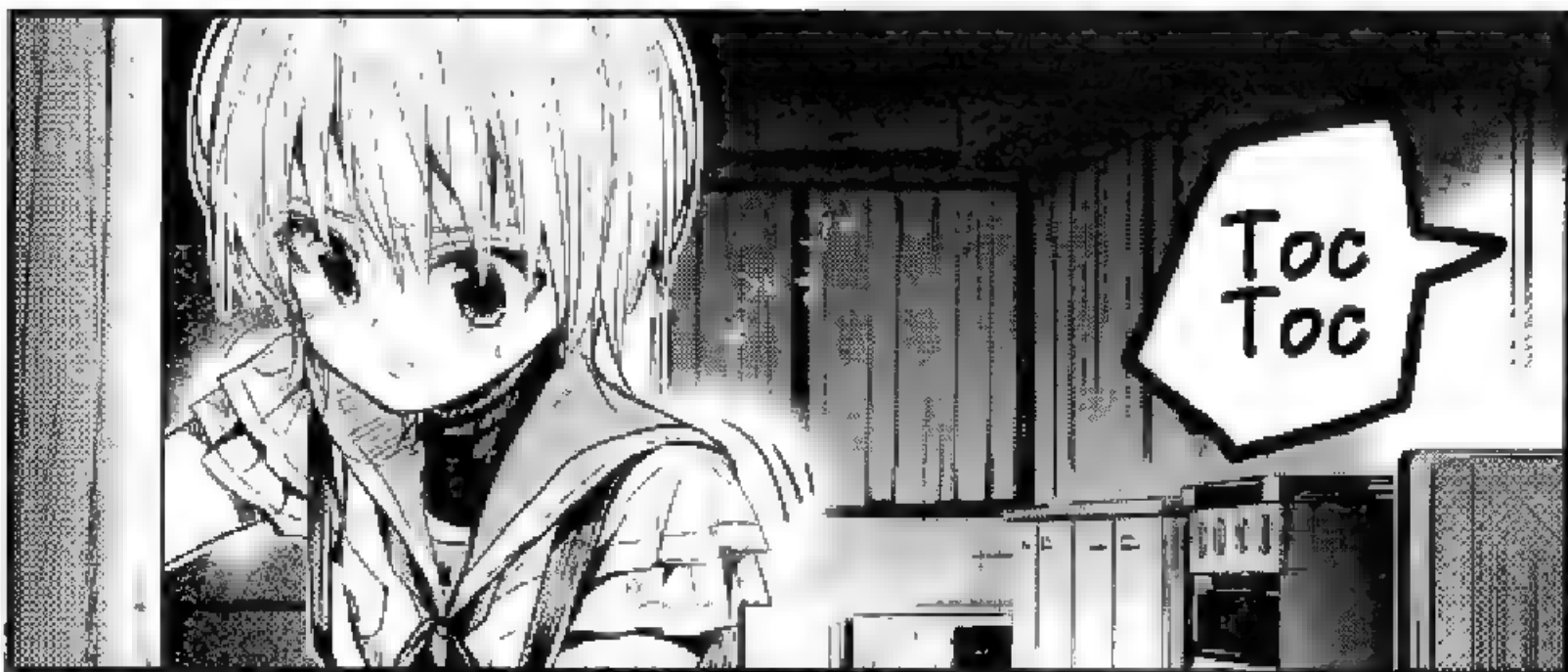
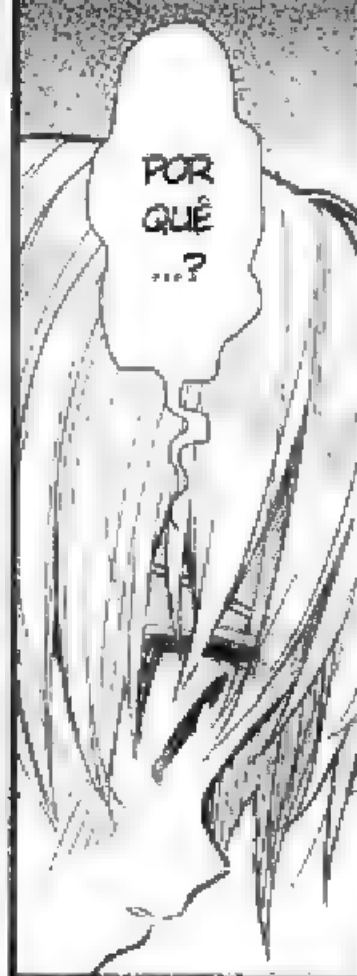
A...

AKI?!

EU PENSEI QUE VOCÊ ERA UM DOS MEMBROS DA EQUIPE DE ARTES MARCIAIS ...

É PERIGOSO ANDAR POR AÍ TARDE DA NOITE.

ぽんっ

DESCULPA ...

*Nota de Tradução: No original a equipe se chama Budoha (Artes Marciais) e em Inglês Melee Fight Crew (Equipe de Combate Corpo a Corpo). Não sei como foi traduzida para o Português anteriormente. Só esclarecendo, é o grupo do Takahito.

O PORTÃO FOI ABERTO.

E ENTÃO, DE REPENTE, HAVIA MUITOS DELES ENTRANDO.

ENTENDO ...

E QUANTO AS OUTRAS?

... EU NÃO SEI

LÁ FORA? AQUI DENTRO?

AH... EU ACHO QUE A RII ESTÁ EM ALGUM LUGAR AQUI DENTRO.

KURUMI DEVE... ESTAR EM ALGUM LUGAR FORA DA ESCOLA.

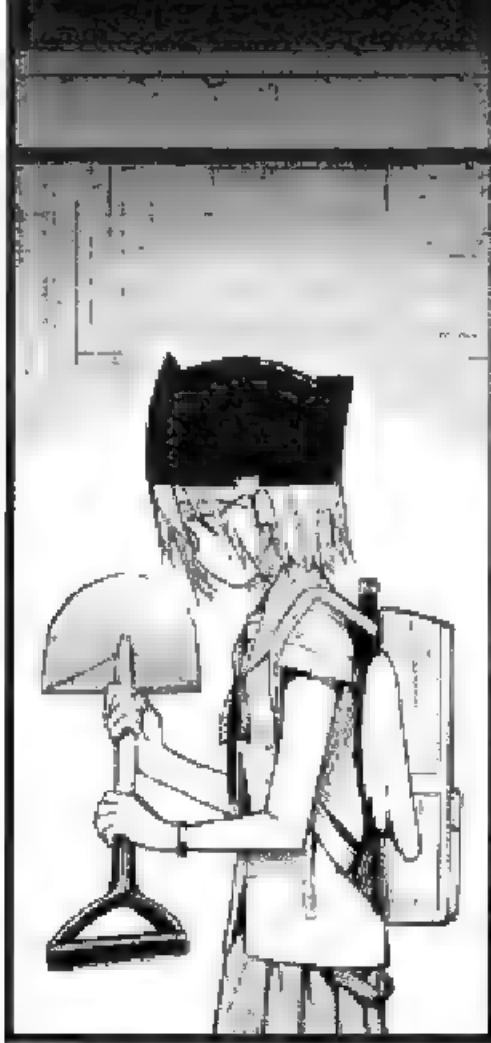
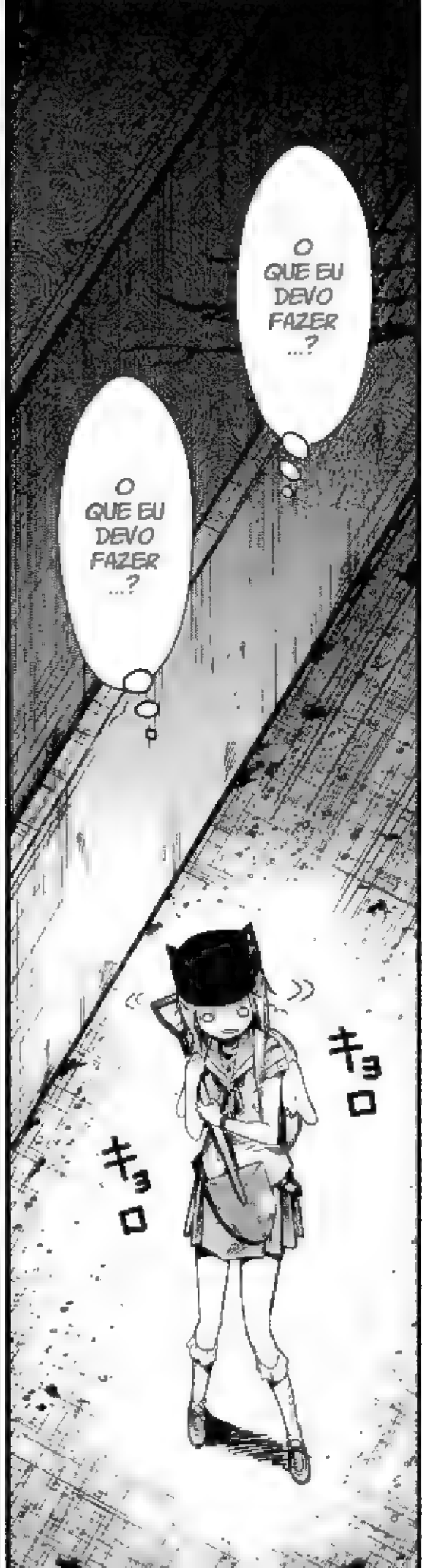
EU NÃO SEI DA YUKI.

UAU, ELES VIERAM ATÉ AQUI.
ACHA QUE VAMOS CONSEGUIR VOLTAR?
ACHO QUE VAMOS FICAR BEM.
AINDA DEVEMOS TER ALGUNS PALITOS DE NEON E O BUZZER.

Nota de Tradução: Buzzer é um pequeno dispositivo que pode funcionar como sirene ou auto-falante.

AINDA BEM QUE VOCÊ ESTÁ AQUI.

......

SIM...

!
A SIRENE FINAL-MENTE PAROU ...
KURUMI ...

O QUE EU DEVO FAZER ...?
O QUE EU DEVO FAZER ...?
キョロ
キョロ

!

KURUMI!

ESPERA, KURUMI!

KURUMI!

É VOCÊ?

KURUMI!

TÁ TUDO BEM.

NÃO IMPORTA O QUE ACONTEÇA

NÓS VAMOS FICAR JUNTAS

NÓS FIZEMOS

UMA PROMESSA!

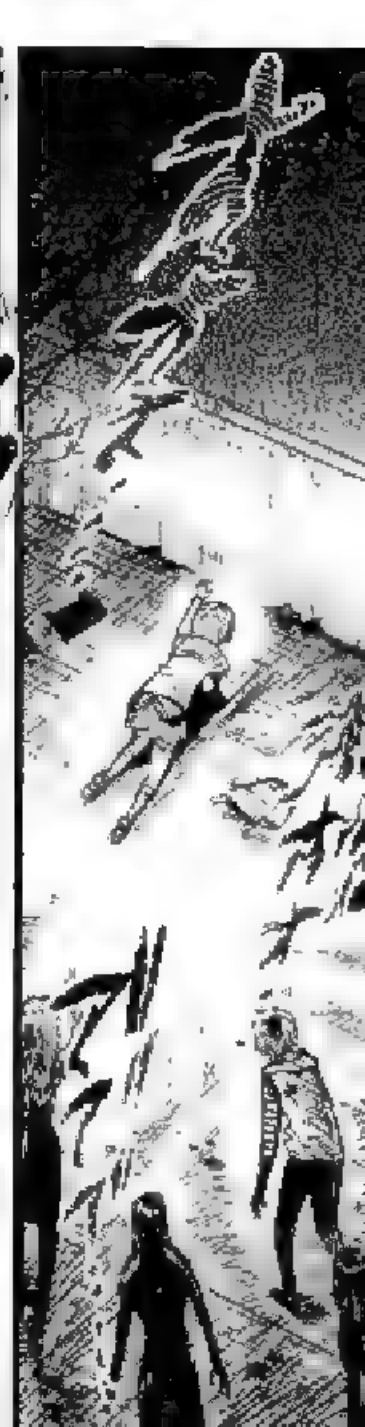
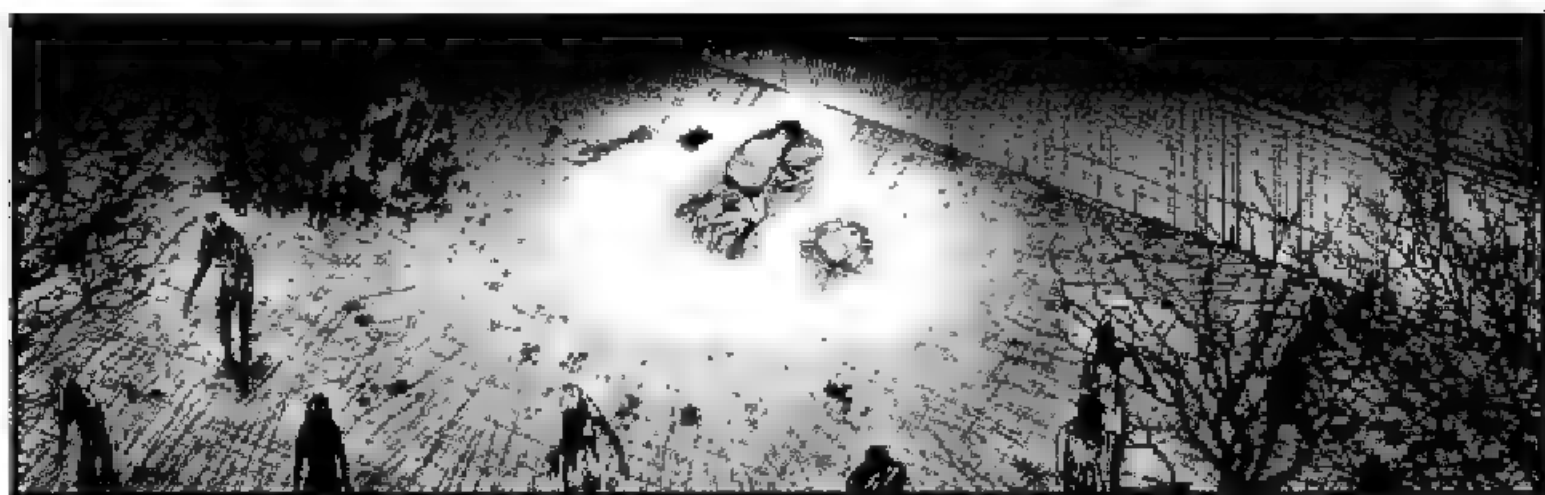
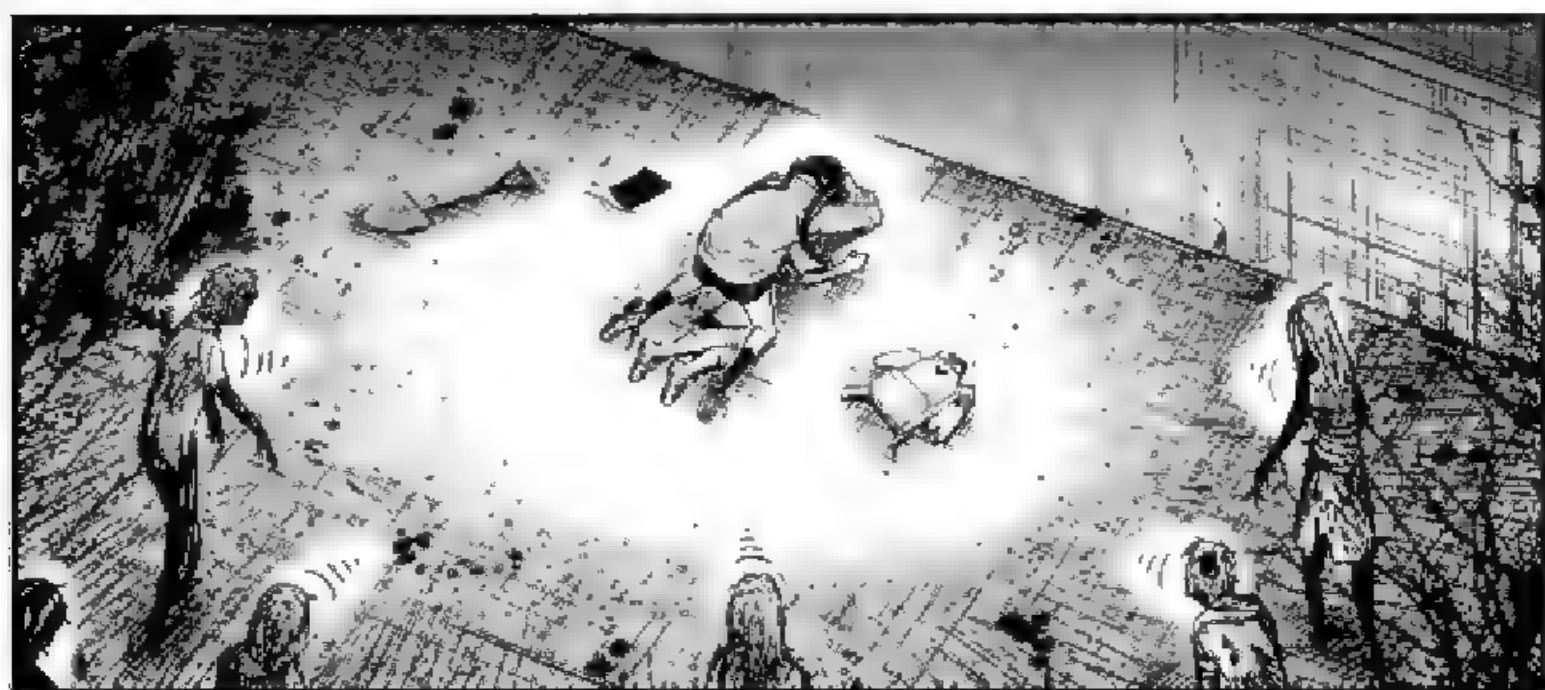
CERTO?
KURUMI

BANG

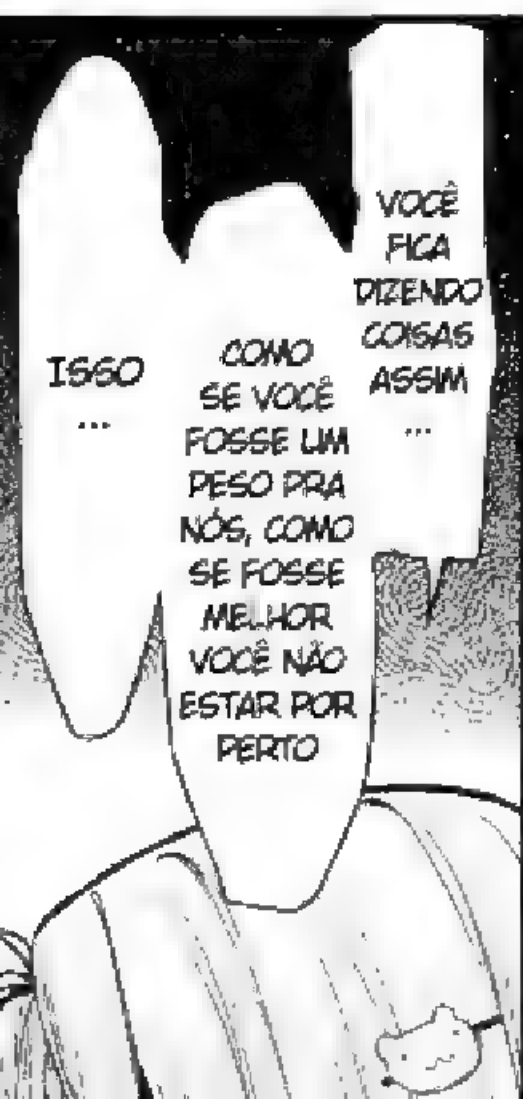
Ugh

......

...IDIOTA

Abraça

VOCÊ REALMENTE É UMA IDIOTA
......

NÃO SE DESCULPE!

VOCÊ FICA DIZENDO COISAS ASSIM ...

COMO SE VOCÊ FOSSE UM PESO PRA NÓS, COMO SE FOSSE MELHOR VOCÊ NÃO ESTAR POR PERTO

ISSO ...

ALGO ASSIM ...
EU NÃO VOU PERDOAR!

EU NÃO QUERO O GRUPO DE SOBREVIVENTES DA ESCOLA
SEM KURUMI!

NÃO, MAS...
SEM 'MAS'!

NÃO FALA COISAS INFANTIS ASSIM ...

MAS EU ME SINTO DO MESMO JEITO ...

EU NÃO FUGI
POR QUE EU QUIS!
EU ESTAVA BEM HOJE
ENTÃO EU PENSEI QUE AMANHÃ EU TAMBÉM FICARIA BEM!
MAS SEMPRE TEM UM LIMITE!
ENTÃO ... EU TENTEI SAIR DAQUI ...
MAS EU NÃO PUDE SAIR ...
O QUE VOCÊ QUER QUE EU FAÇA?!
ALÉM DISSO, EU...

ENTÃO VOCÊ NÃO DEVIA FUGIR!
ISSO É IMPOSSÍVEL!
NÃO É IMPOSSÍVEL!
VOCÊ NÃO SABE DE NADA!

EU SEI!
AS COISAS NÃO PODEM CONTINUAR COMO ERAM.
HAVERÁ UM DIA QUE TEREMOS DE DIZER ADEUS.
MAS...

DESAPARECER E EU NÃO SABER NADA SOBRE ISSO...

NÃO SABER SE VOCÊ AINDA ESTÁ VIVA...

ISSO É HORRÍVEL

......!

ENTÃO...

NÃO IMPORTA O QUE ACONTEÇA

VAMOS FICAR JUNTAS ATÉ O FIM!

——......

Aperta

むに~
O QUE ESTÁ FAZENDO ~~?

OKAY.

EU ESTAVA ERRADA... DESCULPA.
!
AGORA ...
VAMOS!

SIM!
FIQUE PERTO DE MIM!
ENTENDIDO!
ENTÃO, CADÊ A RII?
TRAI-LER
POR QUE O TRAI-LER?
MUITA COISA ACONTE-CEU.
つづく
次号2月号は
12月24日発売!!